

GB Fitting instruction
H Felszerelési utasítás
D Montageanleitung
SF Asennusohje
I Istruzioni di montaggio
N Monteringsvejledning
S Monteringshandleddning
C Návod k montáži
Z Montagevejledning
E Instrucciones de montaje
F Instruction de montage
NL Montagehandleiding

Part nr.: 031503

Saab 9-3 Sport Sedan 2002-2008
Saab 9-3 Sport Sedan 2008-2010
Excl.: Turbo X



EC 94/20
e4 00-2614



D waarde
value
wert
valeur
érték



(c) Bosal Plant 42
Date: 03-08-2010
Rev. nr.: 02

Ball code: 99.4085-4317

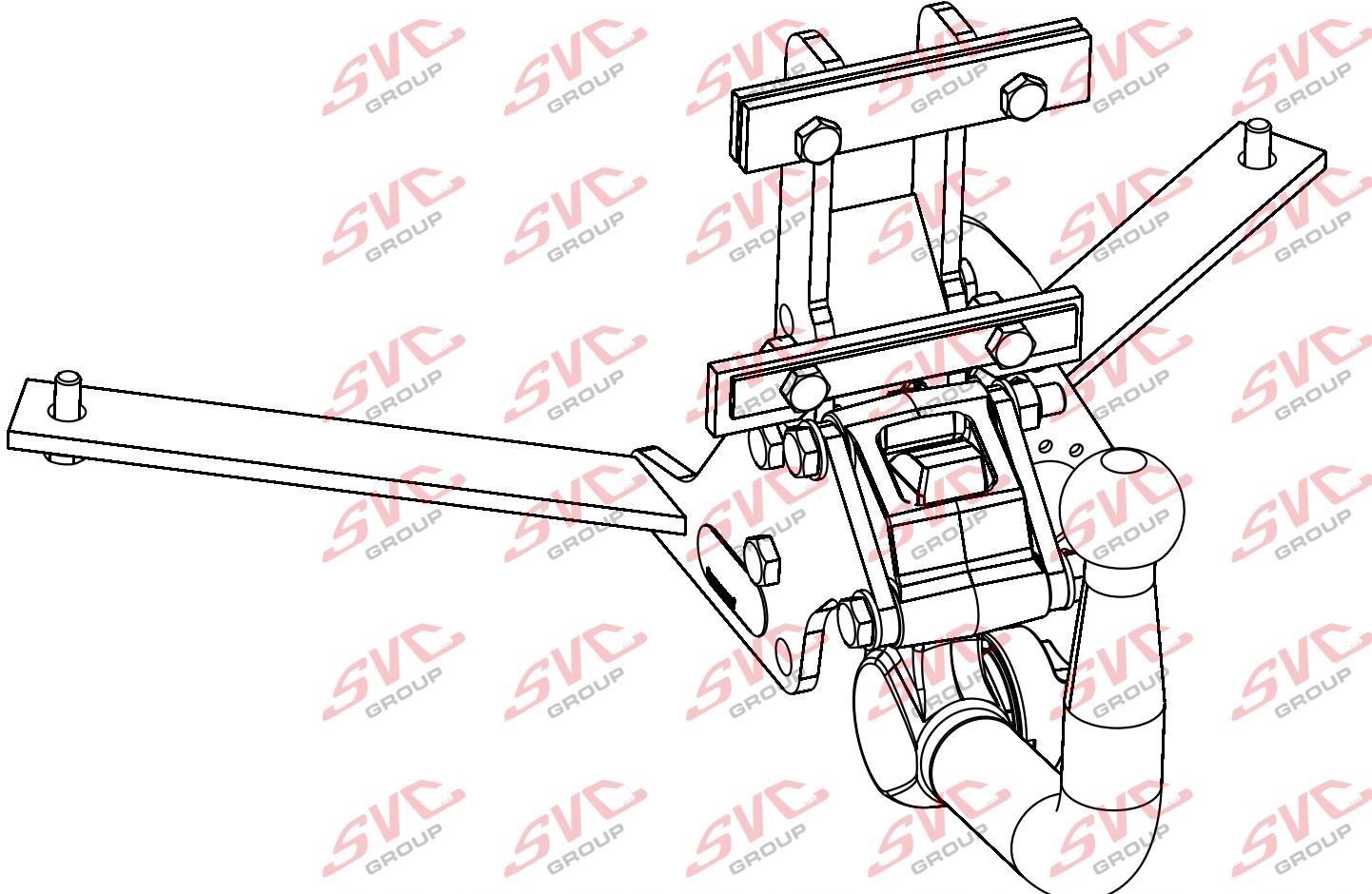
Type nr.: 031503

2280 kg

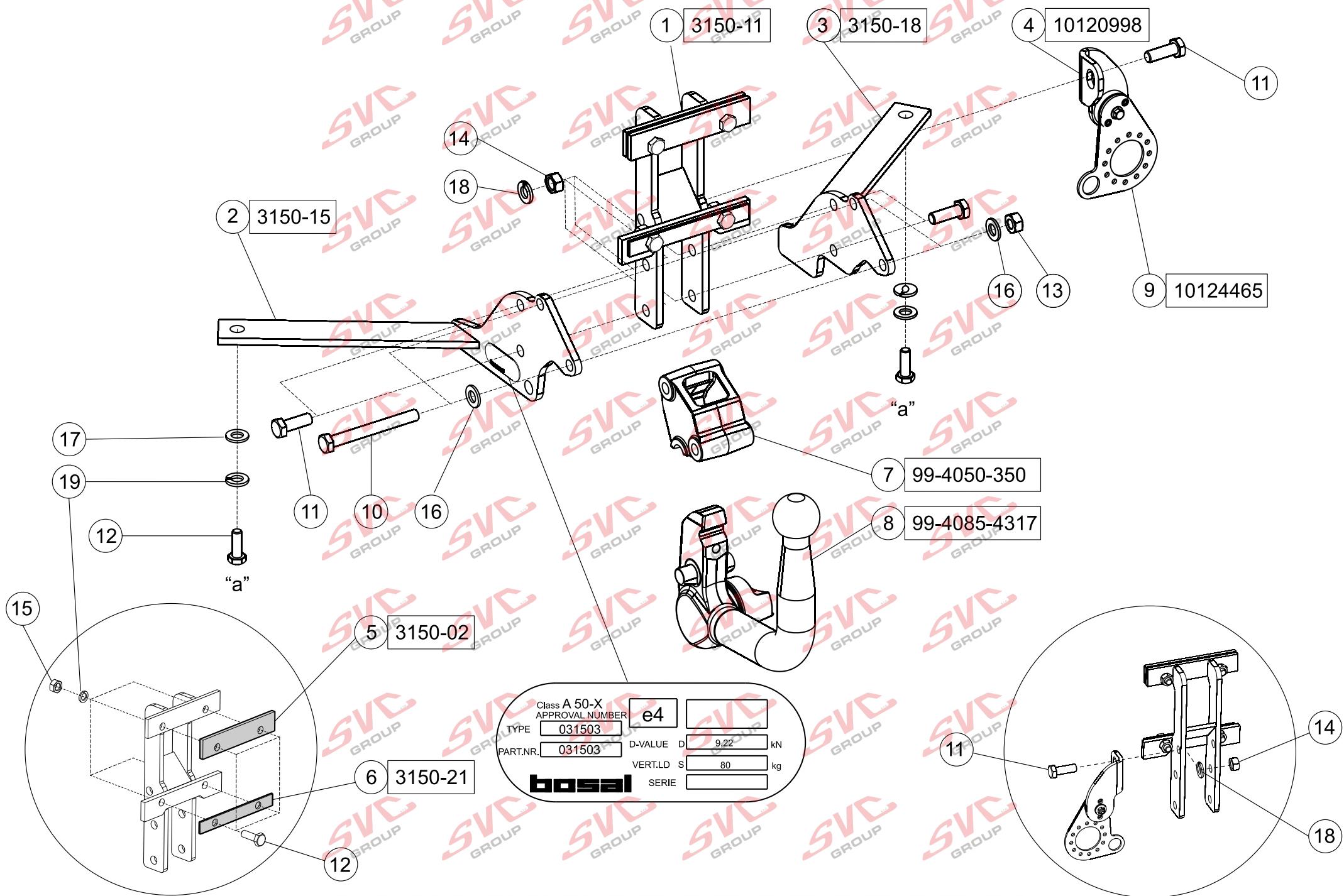
1600 kg

80 kg

9,22 kN



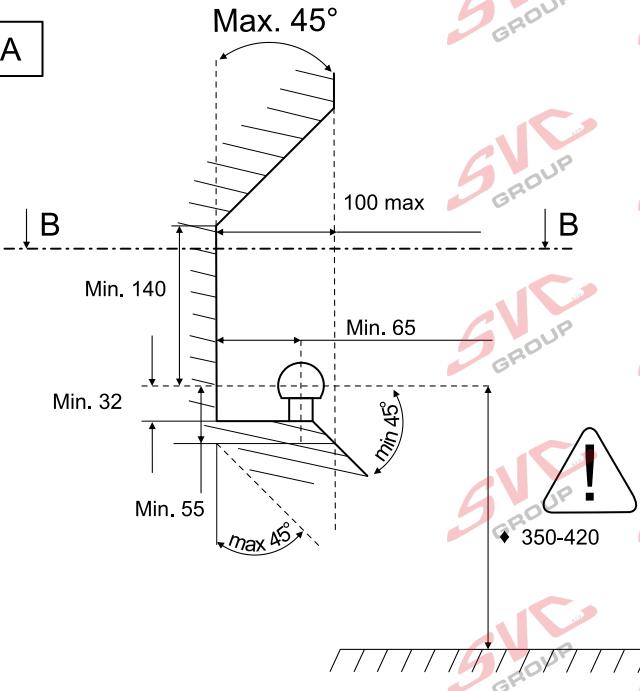
bosal



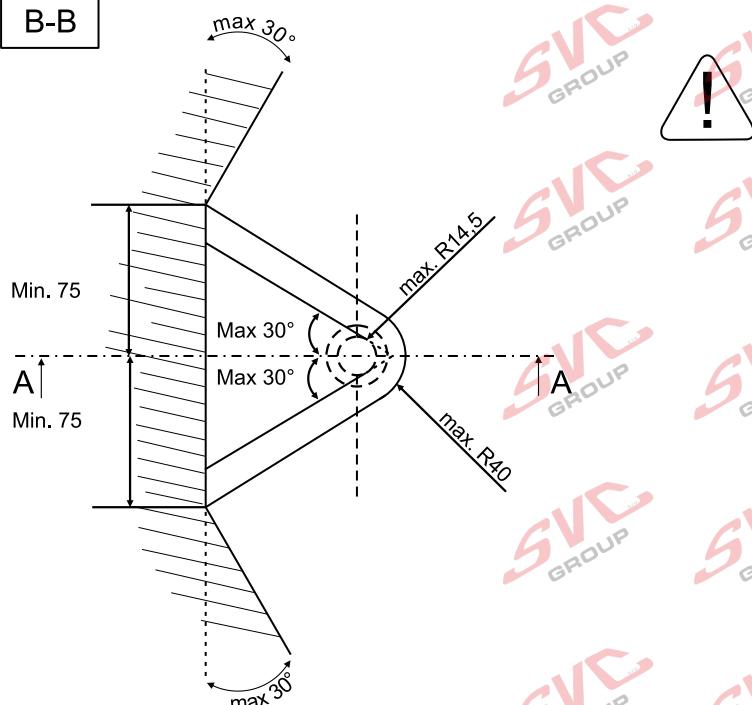
1		3150-11	1x
2		3150-15	1x
3		3150-18	1x
4		10120998	1x
5		3150-02	1x
6		3150-21	1x
7		99-4050-350	1x
8		99-4085-4317	1x
9		10124465	1x

	88.031503				
	M12x110	DIN 931	10.9	2x	100Nm
	M12x35	DIN 933	8.8	5x	
	M10x30	DIN 933	8.8	6x	46 Nm
	M12	DIN 980	10	2x	
	M12	DIN 934	8	5x	79 Nm
	M10	DIN 934	8	4x	
	M12	DIN 125	-	4x	-
	M10	DIN 125	-	2x	
	M12	DIN 127	-	5x	-
	M10	DIN 127	-	6x	
	8.8	10.9	8.8	10.9	
M6 M8 M10 M12 M12x100/110 M14 M16 M10x1,25 M12x1,25 M12x1,5	9,5 Nm 23 Nm 46 Nm 79 Nm 125 Nm 195 Nm 49 Nm 87 Nm 83 Nm	14 Nm 34 Nm 68 Nm 117 Nm 185 Nm 280 Nm 72 Nm 125 Nm 122 Nm			100 Nm

A-A



B-B



GB

The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.

- ◆ at gross vehicle weight rating

H

A 94/20/EG Irányelvez VII függeléke 30. ábrája szerinti szabad teret garantálni kell.

- ◆ A jármű megengedett összsúlya esetén

D

Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.

- ◆ bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeugs

SF

Liitteen VII, direktiivin 94/20/EY kuvan 30 mukainen vapaatila on taattava.

- ◆ Ajoneuvon suurimmalla sallitulla kokonaispainolla

I

Deve essere garantito lo spazio libero secondo l'allegato VII, figura 30 della direttiva 94/20/CE.

- ◆ per il peso complessivo ammesso del veicolo

N

Frirømmet etter tillegg VII, figur 30 i direktiv 94/20/EØF skal overholdes.

- ◆ ved kjøretøyets tillatte totalvekt

S

Glappet enligt bilaga VII, bild 30 i direktiv 94/20/EG ska garanteras.

- ◆ vid fordonets tillåtna totalvikt

CZ

Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 30 Směrnice č. 94/20/EG musí být zaručen.

- ◆ při celkové přípustné hmotnosti vozidla

DK

Frirummet skal overholdes iht. bilag VII, fig. 30 i direktiv 94/20/EF.

- ◆ ved tilladt totalvægt for køretøjet

E

Debe garantizarse el espacio libre, conforme al anexo VII, imagen 30 de la directiva comunitaria 94/20/CE.

- ◆ con peso total autorizado del vehículo

F

L'espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.

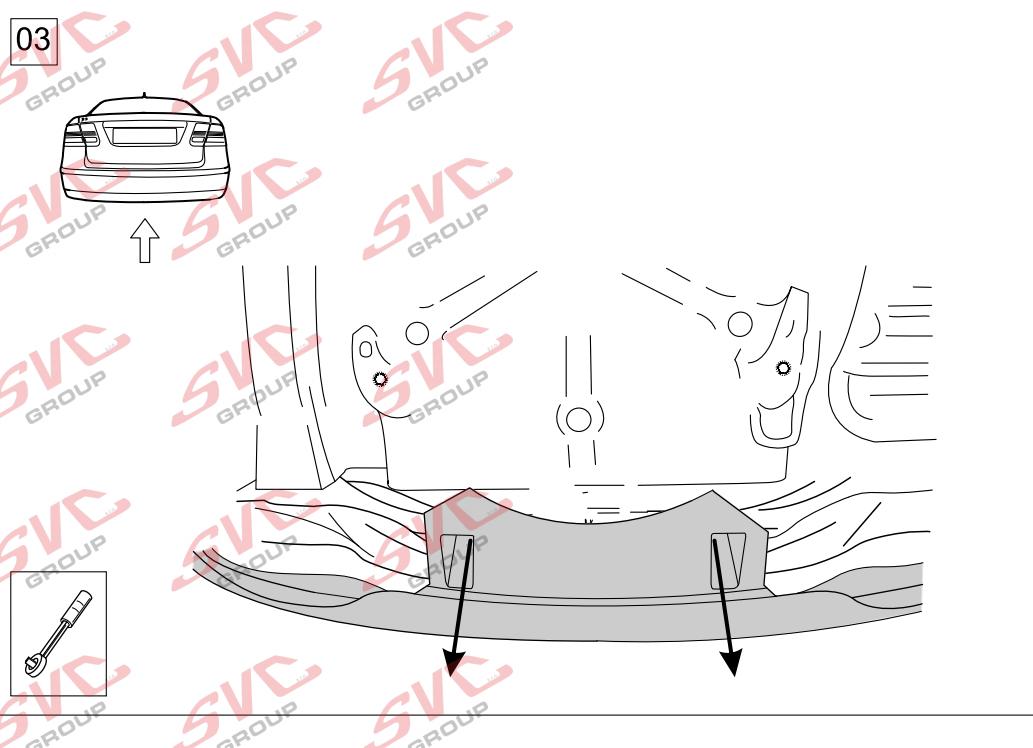
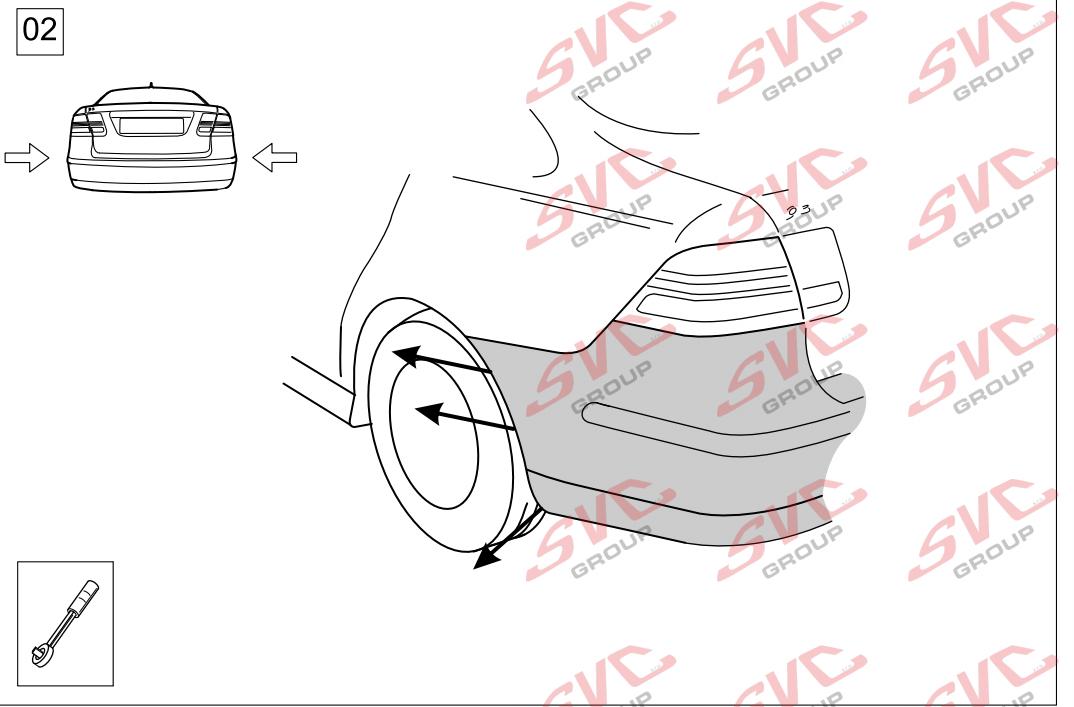
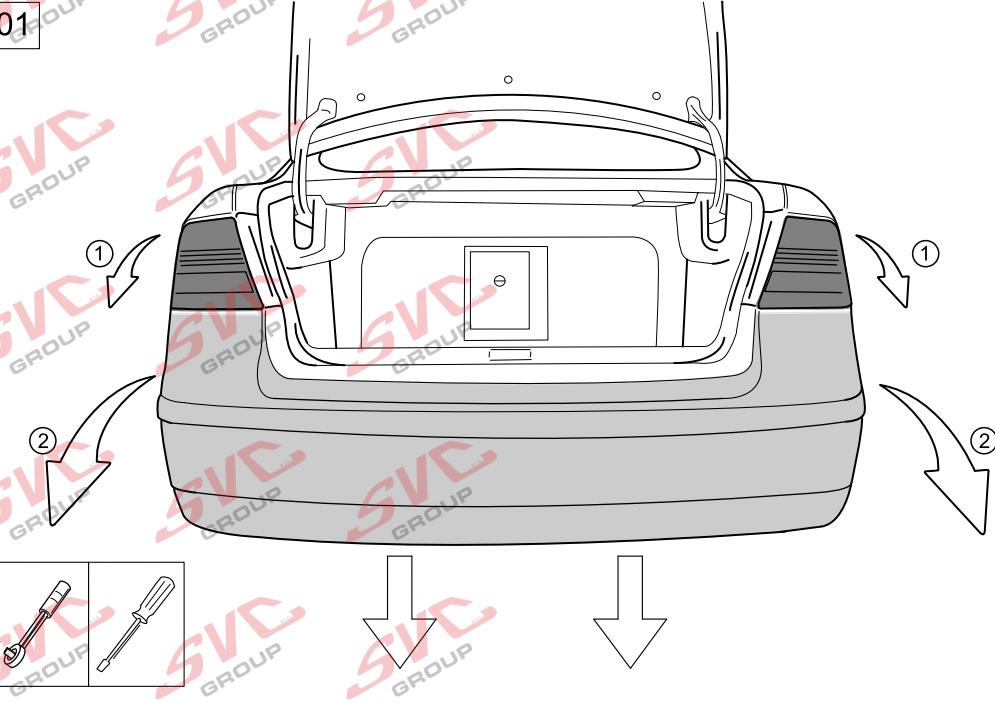
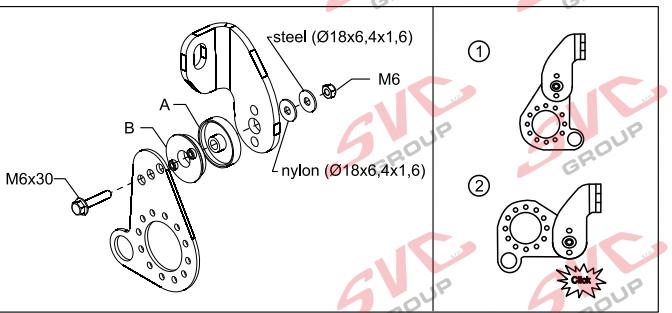
- ◆ pour poids total en charge autorisé du véhicule

NL

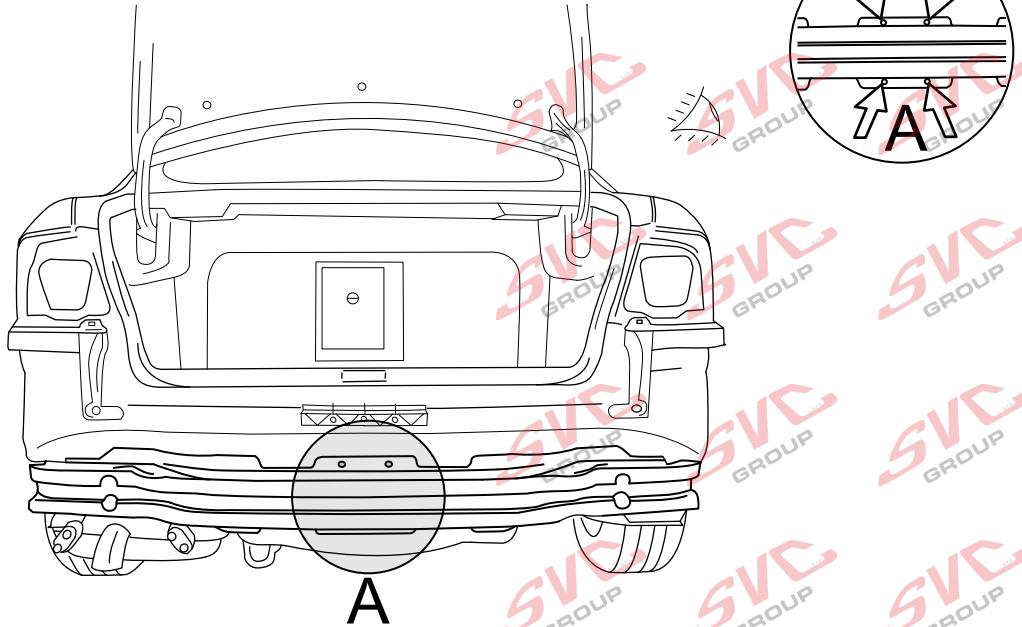
De tussenruimte volgens aanhangsel VII, afbeelding 30 van de richtlijn 94/20/EG moet in acht worden genomen.

- ◆ bij toegestaan totaal gewicht van het voertuig

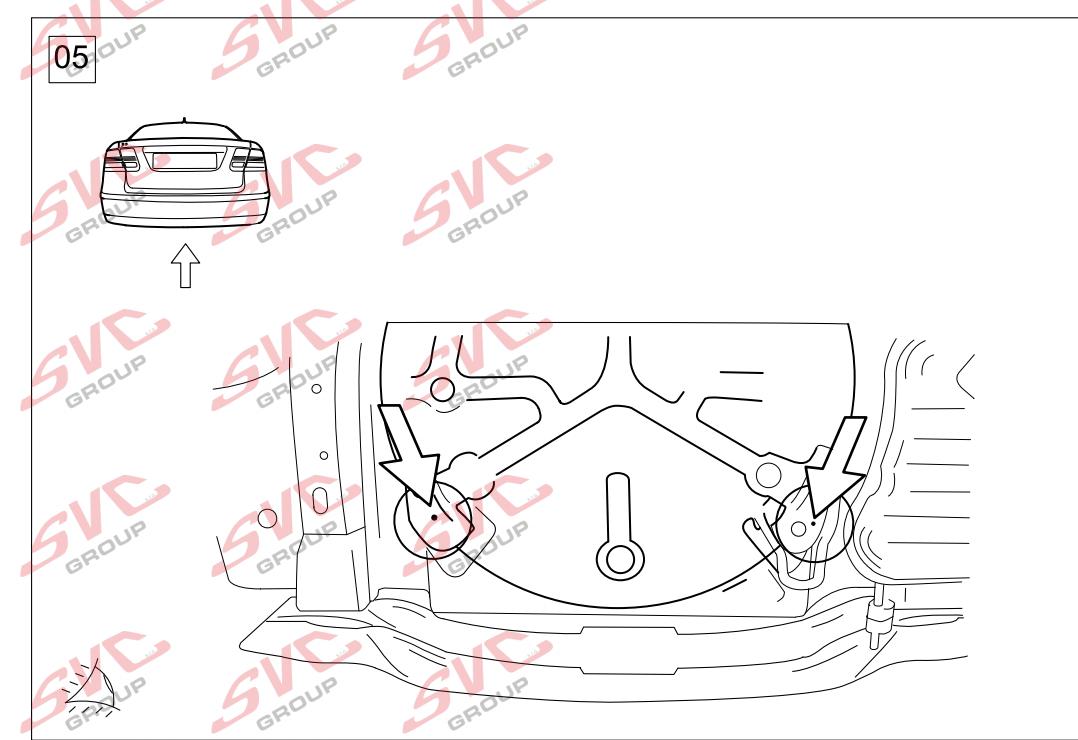
	Max Kg		Max Kg
	\times		$\times 0,00981 \leq 9,22 \text{ kN}$
	Max Kg		Max Kg
S= = 80 Kg Max = 1600 Kg			



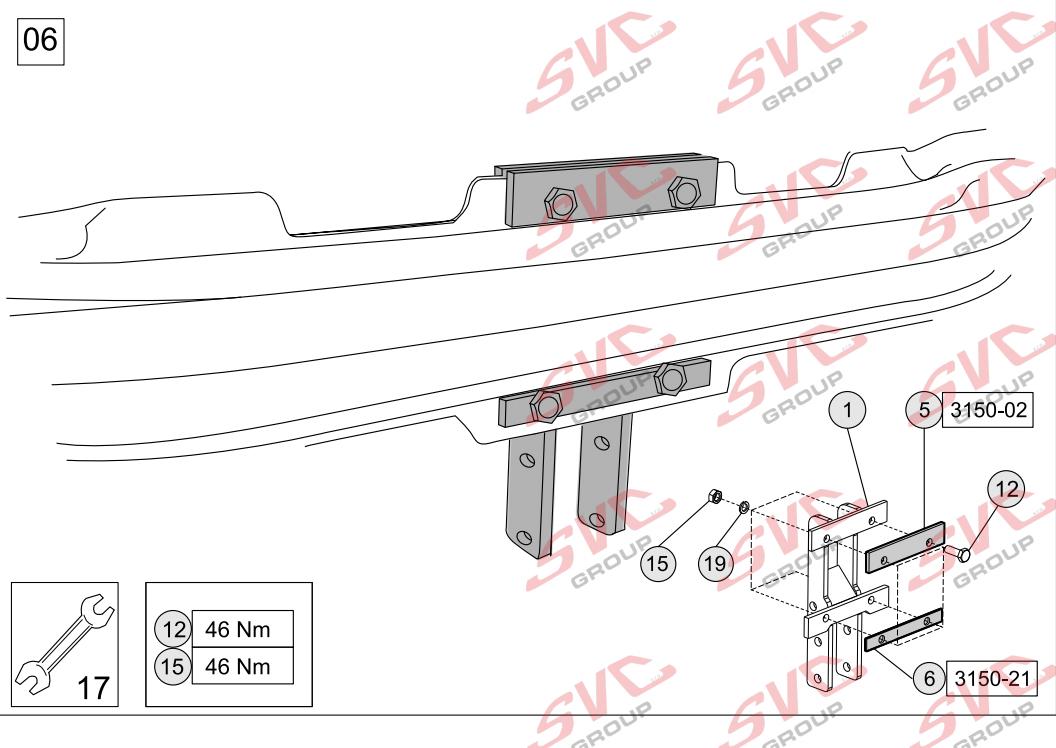
04



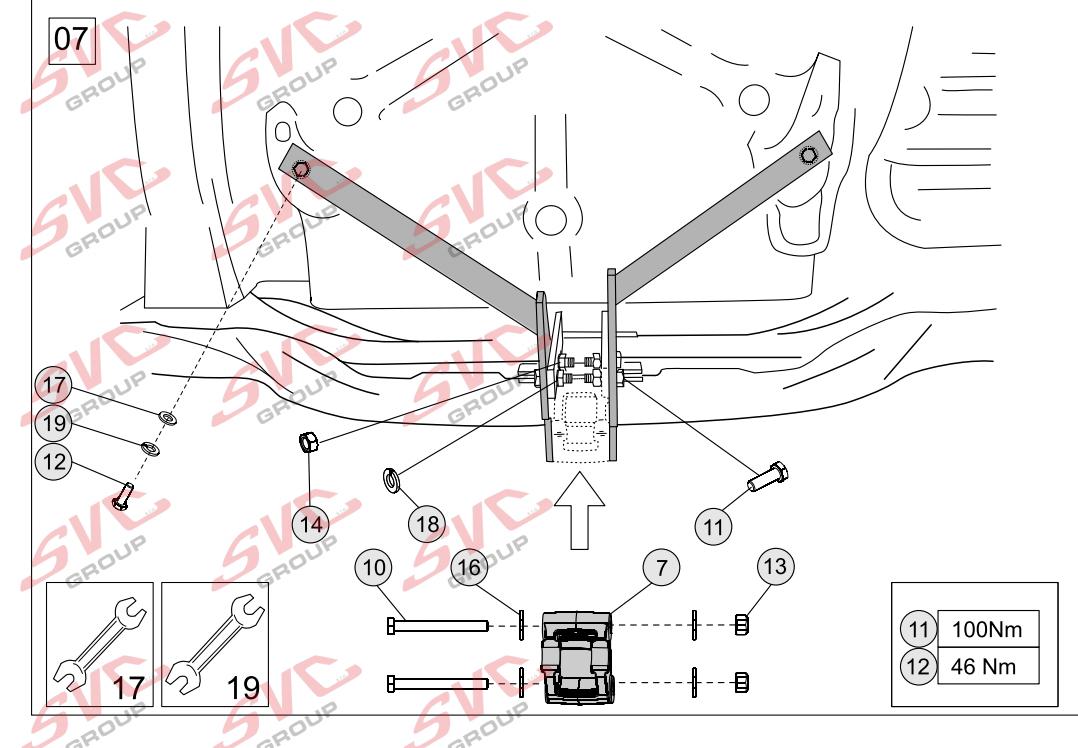
05



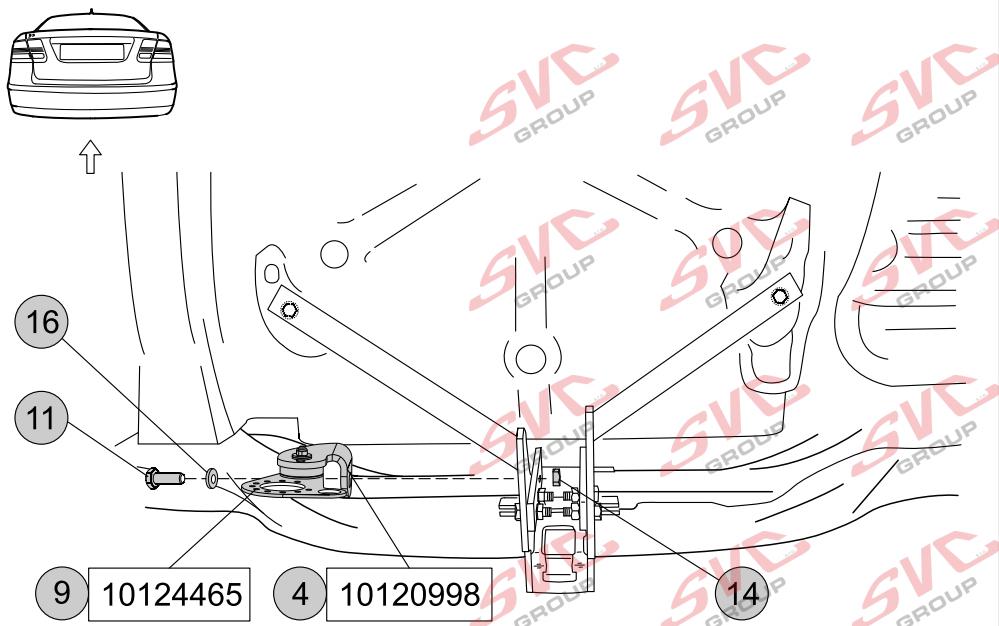
06



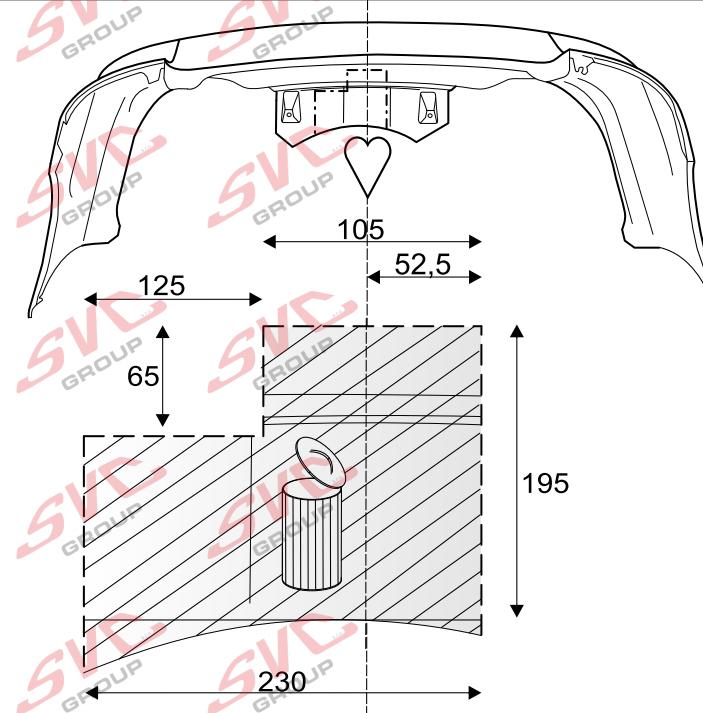
07



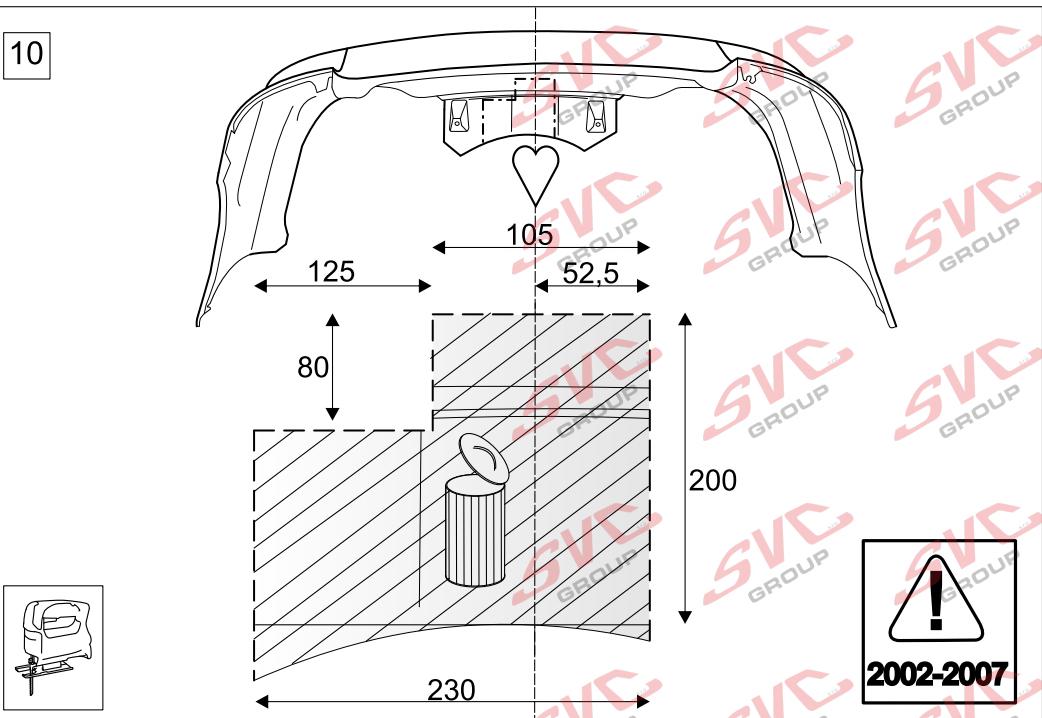
08



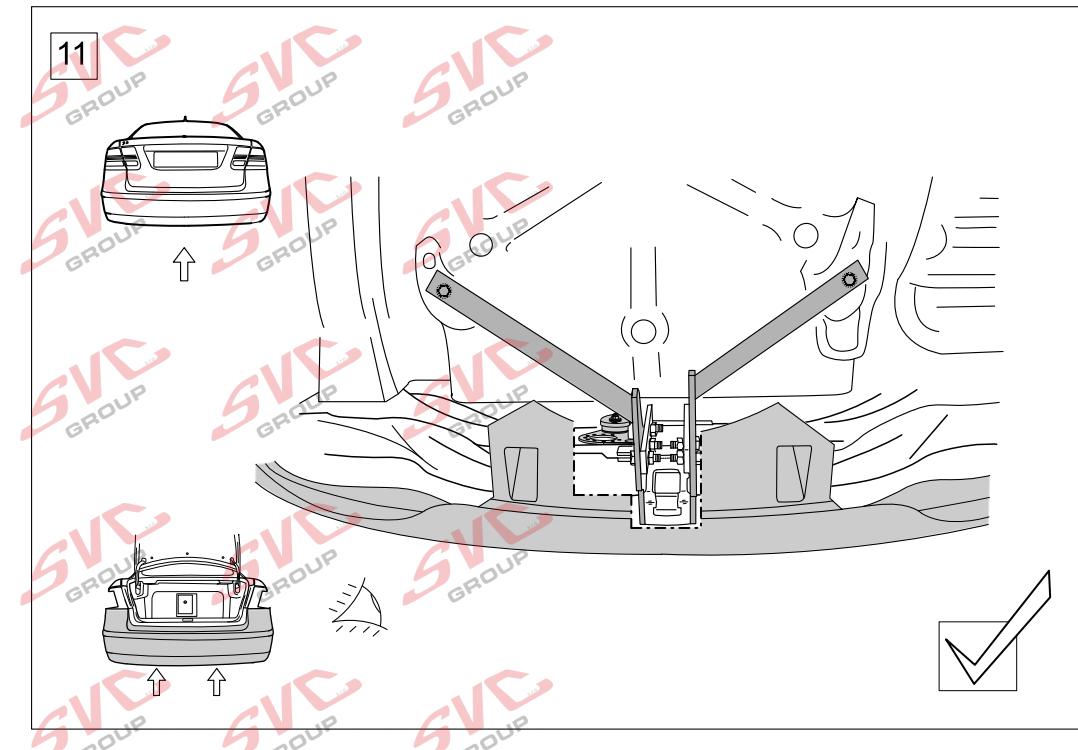
09



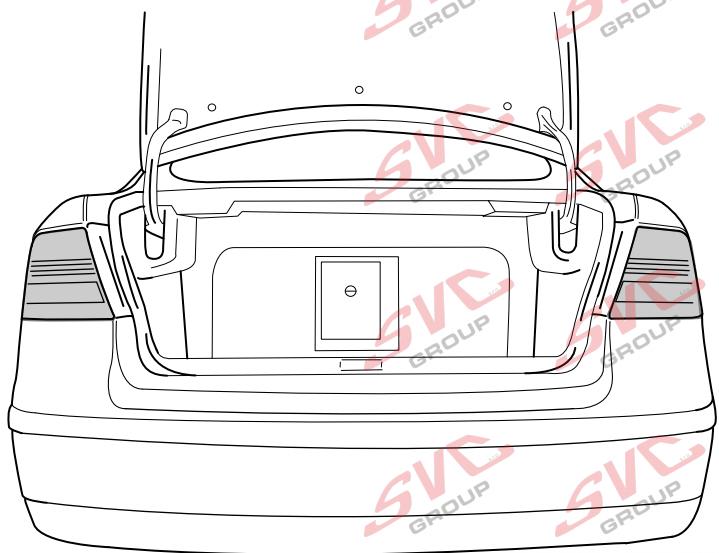
10



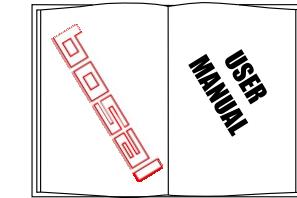
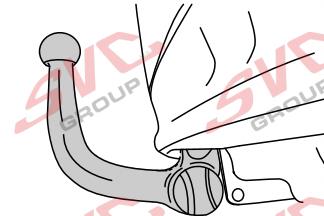
11



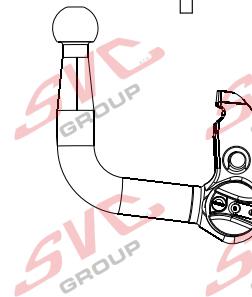
12



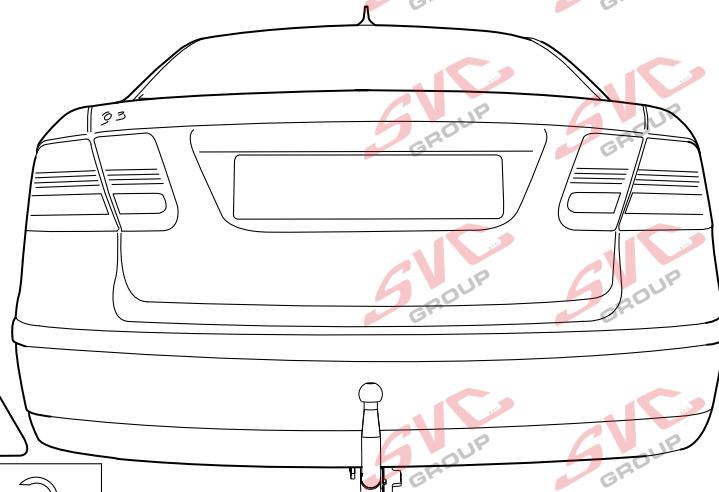
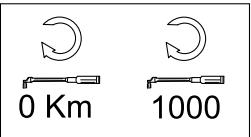
13



Click



14



GB For the max. trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents

H A maximális vontatható tömegegről győződjön meg a gépkocsi kezelési könyvéből, vagy a gépkocsi típusbizonyítványából.

D Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

SF Tarkista suurin sallittu vetopaino ajoneuvon ohjekirjasta tai rekisteriotteesta.

I Per conoscere il peso massimo rimorchiabile dalla propria autovettura, fare riferimento al manuale d'istruzione od ai documenti di omologazione della vettura stessa.

N Ta kontakt med forhandleren angående den maksimale vekt som bilen kan trekke.

S Se handboken eller registreringsbevis för max släpvagnsvikt för din bil.

CZ Maximální přípustná hmotnost přívěsu pro Vaše vozidlo je uvedena v technickém průkazu nebo v uživatelské příručce.

DK Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.

E Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.

F Pour connaître le poids maxi remarquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.

NL Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.